

Franckesche Stiftungen zu Halle

Kurtz vorgestellte Bewegungs-Gründe, So die Einwohner der Königl. Preußischen Lande zu Anbauung der Maulbeer-Bäume und Erziehung der Seiden-Würmer, ...

Kunst, Christian Ludwig

Berlin, 1745

VD18 13195204

Art. V.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:gbv:ha33-1-198210

biges noch besser aneinander schliessend zu machen, so bewindet man es mit Bindfaden. Zulezt schneidet man oberwärts den nunmehr gepropften Zweig spizig zu, damit der Regen auch nirgends hineindringen könne.

Art. V.

Wann man dem Maulbeer-Baum geimpfet hat, so muß man ihm dergestalt ziehen, daß er nur drey Haupt-Zacken in Gestalt eines Triangels bekömmt; man läset solche schief sen, doch daß sie nicht allzuhoch wachsen, denn wiedrigensfalls muß man sie beschneiden, damit sie dem Baume eine Ründe geben; dann diejenigen so selbige zu hoch wachsen lassen, laufen Gefahr daß sie vom grossen Winde niedergeschlagen werden; imgleichen wann die Bäume von mittelmäßiger Höhe, so kan man viel leichter und sonder Gefahr deren Blätter sammeln; man brauchet nicht zu fürchten, daß sie dieserhalb weniger Blätter geben werden, dann die Zweige so man ihn in der Höhe benimmt, breiten sich hiernächst in der Ründe aus, und ist dieses die Art wie man sie anjehet in Frankreich ziehet.

Gott

l'air & les pluyes n'y pourront pénétrer & y faire aucun dommage; & encor pour joindre cette nouvelle ecorce avec le bois qu'elle revêt, on y attachera de la fillasse autour. Enfin le bout de la branche sera coupé en Pointe de Diamant, pour empêcher d'autant mieux que l'eau des Pluyes ne s'y puisse arreter.

Article Cinquième.

Quand on aura enté le Meurier, on le formera de façon qu'il ait trois branches principales, disposées en forme de Triangle; on les laissera agir, & pousser, sans neantmoins les laisser monter trop haut; car alors il faudroit les tailler afin qu'elles donnassent de l'arrondissement à l'arbre en formant de nouvelles branches: ceux qui les laissent monter trop haut, sont en danger de les voir abbatre par les grands vents; quand ils sont d'une moyenne hauteur on en peut recevoir la Feuille avec plus de facilité, & moins de péril; on ne doit pas craindre qu'ils en soient moins en état de produire avec abondance, puis que ce qui se seroit élevé en hauteur se repand en circonférence, & en rondeur, & c'est de cette maniere dont on les cultive présentement en France.

E 4

Que

Gott

Solte es sich zutragen daß die neuen Zweige übel ausschlugen, dergestalt, daß sie sich solten freuzen und dem Baume Hinderniß verursachen; oder daß zwey Zacken eine über der andern hervor wüchsen, welches hindern würde daß die erste zulänglich groß würde; oder endlich daß sie alle miteinander auf eine Seite ausschlugen, muß man solche wegschneiden, und nur die besten und nützlichsten stehen lassen. Solte es sich auch zutragen, daß sie gar zu starck auf eine Seite ausschlagen sollten, so muß man auch auf selbiger Seite nur einen einzigen Zacken übrig stehen lassen, und ihn ganz kurz halten, damit er bessere wieder hervor bringen könne.

Wann ein Maulbeer-Baum der gleich Anfangs starck geschienen und recht schöne Zweige hervor gebracht, hernachmahls aber nur ganz schlechte und wenige hervor brächte, so ist solches ein Zeichen, daß der Saft abgenommen, und nicht vermögend so viele Zacken zu ernehren, deswegen man ihn zu Hülfe kommen muß, und dem Baum einen Theil seiner Zacken benehmen, da dann der Saft in denen andern so stehen bleiben, mehrere Kraft bekommen, mehrere Nahrung geben, und dem Baum im Stande seken wird mehrere Blätter hervor zu bringen.

Wann

Que s'il arrivoit que les branches nouvellement Sorties fussent mal placées, de maniere que par Exemple deux Branches vinsent a se croiser, en causant de la confusion à l'arbre; qu'une sortit immédiatement au dessous de l'autre, & qui pourroit empêcher la premiere de grossir; ou enfin qu'elles fussent disposées de maniere qu'elles sortissent toutes du même Côté, il faudroit les retrancher, pour ne conserver que celles qui sont propres à former le Meurier. S'il arrivoit aussi qu'elles poussassent toutes d'un même Côté on n'en laissera qu'une, laquelle on tiendra fort courte, afin qu'elle en forme de nouvelles qui soient mieux disposées.

Si un Meurier qui a d'abord été fort vigoureux & a poussé de beaux jets n'en fait ensuite que de petits, minces, & en petite quantité, c'est une marque que sa Seve est affoiblie, & que ne pouvant opérer dans plusieurs longues branches elle a besoin d'être foulagée; c'est pourquoi il faut alors retrancher une partie des branches: en bouchant de la sorte une partie des conduits de la Seve, elle circulera mieux & avec plus de vigueur dans ceux qui resteront, leur donnera plus de force, & rendra l'arbre entier capable d'une plus grande Production.

E 5

Quand

Wann man siehet daß die Blätter welck werden, so ist es ein Zeichen daß der Baum zu trocken und begossen seyn will. Wann man sonst nicht findet daß der Baum schadhafft, so muß man bis an die Wurzel graben, und suchen ob an selbigen etwas verfaulet, oder von denen Würmern angefressen, welches man abschneiden und wegnehmen muß.

Man muß den Stamm ja wohl reinigen und keine Sprossen dran ausschießen lassen, denn solche benehmen ihn den Saft, welcher in die Höhe steigen sollte. Auch muß man an der Krone keine wilde Sprossen leiden, sondern ausnehmen und abbrechen, damit der Saft in denen guten würcke, daß sie starck ausschlagen mögen.

Die rechte Zeit den Baum zu beschneiden und zu reinigen ist erstlich im Martio, und hernach wann der Baum seine Blätter verlieret und der zweyte Saft eintritt; dann wann man ihm beschnitte wenn der Saft in seiner Arbeit ist, solches würde den Baum zum Nachtheil gereichen.

Endlich wachsen die Maulbeer-Bäume in allen sandigen Erdreichen, nur nicht wo selbige allzu durre und brennend ist; imgleichen ist ihm
alles

Quand on voit que la feuille se fanne, c'est un Signe que le Meurier a soif, ou qu'il ne travaille point ; c'est pourquoi, si d'ailleurs on ne remarque point de défauts à l'arbre, il faut aller fouiller aux racines, pourchercher s'il n'y en auroit point de pourries, ou rongées par les vers, qu'il faudroit Soigneusement retrancher.

Il faut etre exact a tenir le Pied de l'arbre, bien emondé, de n'y laisser croître aucune branche, laquelle consumerait la Sève qui doit monter à la Couronne. On retranchera aussi de la Couronne les Branches chifonnes qui ressemblent à celles des Buissons, afin que la Seve agisse seulement dans les bonnes pour les faire pousser vigoureusement.

Le Temps d'emonder ou de tailler les Meuriers, est environ le Mois de Mars, comme aussi lors que ces arbres se depouillent de leurs feuilles, à la seconde Seve ; si on les tailloit lors que la Seve agit, on fer oit un tort infini aux arbres.

Enfin les Meuriers reussissent & croissent fort bien dans les Pais sablonneux, à l'exception seulement de ceux où le sable est mouvant & brulant ; les terres argileuses,

alles gar zu fette harte und leimichte Erdreich,
wie auch alle sumpfigte Derter, undienlich.
Schließlich kan man versichert seyn, daß sie
allhier in vielen Erdreich ungemein gut fort-
kommen werden, wenn nur selbiges gehörig
zubereitet; und falls sie so wie ansezo be-
schrieben worden, in Acht genommen und
angebauet, so müssen sie eben so schön und
einträglich wie in Franckreich
werden.



ses, fortes, & grasses, de même que les lieux marécageux lui sont contraires & perimeux. Au reste un chacun peut être assuré que moyennant qu'on cultive ces arbres, & qu'on les Soigne de la maniere dont nous l'avons indiqué, ils viendront aussi beaux & seront d'une aussi grande production qu'en France.

Nous ferons aussi dans quelque tems part au Public d'un traité qui aura pour objet tout ce qui a quelque relations aux vers à Soye; la maniere de les elever avec Succès jusqu'au tems qu'ils ont formé leurs Cocons; come on doit les preserver des accidens aux quels ils sont sujets; & enfin de quelle façon on devide la Soye & ses divers rebuts.







